



NL

1. Schokdemper onder demonteren.
2. Achter uit de veren heffen zodat de wielen vrijkomen.
3. Demonteer de achterwielen.
4. Veerhouder A boven om Buffer P in de hoofdveer drukken.
5. Veerhouder B onder op nok in de hoofdveer plaatsen.
6. Hulpveer C tussen de onderste windingen van de hoofdveer omhoog draaien totdat deze centreert om veerhouder A.
7. Hulpveer C nu omhoog drukken en op veerhouder B plaatsen.
8. Wielen weer monteren en schokdempers vastzetten.
9. Stel de koplampen opnieuw af

GB

1. Losen the shockabsorbers at lower end.
2. Jack up the car until the wheels are off the floor.
3. Remove de rearwheels.
4. Push Springseat A around buffer P in the mainspring.
5. Springseat B centres under in the mainspring.
6. Turn Auxiliary spring C between the two lower coils of the mainspring until it centres aroud springseat A.
7. Push the auxiliary spring C up in the mainspring and put it on springseat B.
8. Fit de wheels and fasten the shockabsorbers.
9. Readjust de headbeams.

D

1. Stoßdämpfer am unteren Ende lösen.
2. Fahrzeug hinten anheben, bis die Räder entlastet sind.
3. Hinterräder entfernen.
4. Federteller A um Puffer P in die Haubtfeder drücken.
5. Federteller B unten in die Haubtfeder montieren.
6. Niveaufeder C durch die untere Windungen einführen bis die Niveaufeder zentriert um Federteller A.
7. Niveaufeder C jetzt in die haubtfeder drücken und auf federteller B setzen.
8. Räder und Stoßdämpfer wieder monteren.
9. Scheinwerfer neu justieren.

F

1. Démonter l'amortisseur côté inférieur.
2. Soulever l'arrière de la voiture jusqu'a ce que les roues soient libres.
3. Enlever les roues arrières.
4. Enforcer la coupelle A autour de la butée dans le ressort principal.
5. Monter la coupelle inférieure B sur le téton dans le ressort principal
6. Tourner le spires inférieures de ressort principal et le centrer sur la coupelle A.
7. Enforcer le ressort de renfort C et le monter sur la coupelle B.
8. Monter les roues et fixer les amortisseurs.
9. Ajuster les phares a nouveau

S

1. Lossa stötdämpparens nedre del
2. Hissa upp bilden tills hjulen är frilagda.
3. Ta bort bakhjulen.
4. Tryck fjädersätet A runt buffern P på huvudfädern.
5. Flädersätet B centreras i mitten av huvudfjädern.
6. Vrid in hälspjäder C mellan de två lägre varven på huvudfjädern tills den är centerad runt fjädersätet A.
7. Tryck ihop hjälpfjäder C i huvudfjädern och sätt den på fjädersätet .
8. Passa in bakhjulen och sätt fast stötdämpparen.
- 9.

